

**Zmluva o poskytnutí služby**

**č. CV-70-14/2024 - 5100010279**

uzatvorená v zmysle § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

**Článok I.**

**Zmluvné strany**

- 1. Objednávateľ:** **Centrum výcviku Lešť**  
**Lešť, 962 63 Pliešovce**  
V zastúpení: Ing. arch. Anton Maštalský  
riaditeľ – štatutárny orgán  
Za vecné plnenie: nrtm. Attila Mező, Tel.: 0960 465 551  
IČO: 00804932  
DIČ: 2021773644  
IČ DPH: SK2021773644  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK4781800000007000167777  
(ďalej len „objednávateľ“)
- 2. Poskytovateľ:** **Deaf group s.r.o.,**  
**Št. Tučeka 186/45, Veľký Krtíš, 990 01**  
V zastúpení: Pavel Šarina  
Za vecné plnenie: Pavel Šarina, konateľ  
Tel.: 0910 912 484, [pavel.sarina@gmail.com](mailto:pavel.sarina@gmail.com)  
IČO: 48 273 180  
DIČ: 2120112115  
IČ DPH: SK 2120112115  
Bankové spojenie: ČSOB a.s.  
IBAN: SK09 7500 0000 0040 2214 3684  
Zapísaný: OS BB, Odd. Sro, vl.: 28465/S

## PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ustanovením § 1 ods. 13) písmena u) bod 1. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov na predmet zákazky **„Zabezpečenie celodenného zmluvného stravovania príslušníkov jednotky MN BG SVK, príslušníkov cudzích ozbrojených síl a príslušníkov OS SR zúčastňujúcich sa na spoločnom výcviku, príprave a podpore jednotiek MN BG SVK v Centre výcviku Lešť.“**

Zmluvné strany sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Obchodný zákonník) dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa bude spravovať Obchodným zákonníkom.

## Článok II.

### Predmet a miesto plnenia zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti so záväzkom poskytovateľa predmetu zmluvy špecifikovaného v bode 2.2. tohto článku v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou a v súvislosti so záväzkom objednávateľa zaplatiť zaň cenu dohodnutú podľa tejto zmluvy.
- 2.2 Predmetom zákazky je zabezpečenie celodenného zmluvného stravovania príslušníkov jednotky MN BG SVK, príslušníkov cudzích ozbrojených síl a príslušníkov OS SR zúčastňujúcich sa na spoločnom výcviku, príprave a podpore jednotiek MN BG SVK v Centre výcviku Lešť formou prípravy jedla (varenia), rozvozu hotového jedla na výdajné miesta objednávateľ, poľného výdaja jedla prostredníctvom výdajných miest, vrátane zabezpečenia vody a likvidácie vzniknutého odpadu pri plnení služby. Predpokladaný rozsah poskytovanej služby je uvedený v **Prílohe č. 2** tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Zadávanie objednávok na poskytovanie služby podľa tejto zmluvy bude výlučne závisieť od aktuálnych potrieb objednávateľa. Poskytovateľ si je vedomý, že mu nevznikajú žiadne finančné nároky vrátane náhrady škody z dôvodu nezhodnosti objednávok v akomkoľvek rozsahu predpokladaného rozsahu poskytovanej služby počas účinnosti tejto zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľ zabezpečí výdaj stravy na štyroch výdajných miestach:
  - a) Táborisko Riečky
  - b) Táborisko Slávia
  - c) Stanový tábor Slávia/Šimákov laz
  - d) Kontajnerový tábor Slávia

Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť počet výdajných miest a ich lokalitu počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy podľa aktuálnych potrieb MN BG SVK. Daná zmena bude riešená formou dodatku k zmluve.
- 2.4 Pre riadne zabezpečenie a plnenie služby je potrebné mať k dispozícii min. 4 výdajné miesta (pozostáva z výdajného miesta stravy a jedálne). Výdajné miesta musia spĺňať požiadavky v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR (tj. musia spĺňať podmienky spojené s prevádzkovaním zariadení spoločného stravovania).
- 2.5 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) Zabezpečiť gastro modul na poľný výdaj (pokrmov a nápojov) v súlade so zásadami HACCP – musí zahŕňať minimálne tieto zariadenia: ohrievacie výdajné pulty, holdomat (zariadenie na ohrev a udržiavanie teploty), manipulačné stoly, regály, chladiace skrine/chladiace výdajné pulty (ďalej len „chladiace zariadenie“), vyhotovenie a kapacita ktorých zabezpečí plynulý výdaj stravy bez krížovej kontaminácie pracovných operácií.
- b) zabezpečiť zázemie pre konzumáciu jedál pre min. 300 osôb naraz na každom výdajnom mieste - poskytovateľ zodpovedá za riadne vybavenie jedálne potrebným počtom stolov a miest na sedenie,
- c) zabezpečiť technické zázemie pre výdajný personál v súlade s platnou legislatívou SR –
  - sociálne zázemie, skladové zázemie, personálne zázemie,
  - konštrukcia slúžiaca ako šatňa musí umožňovať oddelené uloženie pracovného a civilného odevu,
  - zabezpečiť skrine na uloženie upratovacích a čistiacich pomôcok a prípravkov na každom výdajnom mieste,
  - zabezpečiť zariadenie na osobnú hygienu pre personál s možnosťou oplachu rúk pitnou vodou,
- d) zabezpečiť vyvážanie odpadu – biologický, komunálny, fekálne (mobilné WC pre vlastných zamestnancov), odpadová voda. Konštrukcia slúžiaca na dočasné uloženie BIO odpadu musí spĺňať požiadavky § 7 vyhlášky MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania v znení neskorších predpisov,
- e) na miestach s možnosťou pripojenia sa na sieť CV zabezpečiť vlastný záložný zdroj elektrickej energie (na miestach bez možnosti pripojenia sa k elektrickej sieti CV Lešť zabezpečiť vlastný zdroj elektrickej energie). Informácie o možnosti a obmedzeniach pripojenia sa k elektrickej sieti CV Lešť sú uvedené v prílohe č. 4,
- f) zabezpečiť dodanie, montáž, prevádzku a demontáž výdajného miesta stravy a jedálne na miestach spresnených na situačnom pláne (viď. príloha č. 4),
- g) zabezpečiť všetky práce spojené s riadnym vybudovaním a prevádzkou výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste. Poskytovateľ nesmie začať žiadnu terénnu úpravu (zásah do terénu výkopom, zapichovaním, vŕtaním a podobne) bez výslovného schválenia povereného pracovníka objednávateľa, vrátane inštalácie kotviacich klinov a podobne,
- h) zabezpečiť opätovné uvedenie všetkých ním používaných priestorov do pôvodného stavu (zatravnovanie plôch nie je potrebné vykonať, iba ich vyrovnanie),
- i) prerokovať vnútorné rozloženie a organizáciu výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste a upraviť ho podľa prania objednávateľa,
- j) použiť výdajné miesta stravy a jedálne výhradne spoločne s podlahou umiestnenou po celom rozsahu výdajného miesta stravy a jedálne. Výdajné miesta stravy a jedálne môžu pozostávať aj z viacerých samostatných konštrukcií, ktoré však musia byť navzájom prepojené a priechodné. Tieto priechody medzi jednotlivými konštrukciami musia byť zabezpečené tak, aby presun medzi nimi nebol ovplyvňovaný poveternostnými podmienkami a musia byť vybavené podlahou umiestnenou po ich celom rozsahu. Priestorové usporiadanie vrátane vnútorného vybavenia musí vytvárať podmienky pre použitie nehrdzavejúcich, netoxických, umývateľných a dezinfikovateľných materiálov,
- k) zabezpečiť všetku potrebnú dokumentáciu, súhlasy a povolenia príslušných inštitúcií pre riadne vybudovanie, prevádzku a likvidáciu výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste,
- l) zodpovedá za bezpečnosť výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste, ako aj za škody spôsobené na majetku, živote, zdraví osôb v dôsledku nesprávnej manipulácie, montáže, inštalácie, demontáže ako aj v dôsledku nezabezpečenia riadnej a bezpečnej prevádzky výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste

v súlade s platnou legislatívou SR. Poskytovateľ tiež zodpovedá za vyhodnocovanie poveternostných hrozieb a bezodkladné prijatie všetkých potrebných opatrení k zabezpečeniu bezpečnosti, ochrany zdravia, života osôb a majetku (objednávateľa ako aj vlastného),

- m) k včasnému odstraňovaniu nedostatkov a porúch výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste k zabezpečeniu riadneho chodu služby podľa harmonogramu výdaja stravy,
- n) zodpovedá za dostatočné osvetlenie interiéru, ako aj exteriéru výdajného miesta stravy a jedálne (vstup/východ),
- o) poskytovateľ zodpovedá za dostatočné vetranie, kúrenie a chladenie (klimatizácia) výdajného miesta stravy a jedálne na každom výdajnom mieste.

### **Článok III. Termín plnenia**

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude poskytovať službu uvedenú v článku II. v termíne: **od 3.5.2024 do 27.5.2024.**
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli v prípade, že ak finančný limit uvedený v čl. IV bod 4.1 nebude vyčerpaný v termíne uvedenom v bode 3.1. tohto článku, po dohode zmluvných strán je možné predĺžiť termín plnenia formou písomného dodatku k zmluve.

### **Článok IV. Cena služby a úprava ceny**

- 4.1. Celkový finančný limit pre objednávky zadané a akceptované počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy je stanovený vo výške 832.000,- € s DPH (slovom: osemsto tridsaťdvatisíc EUR s DPH).
- 4.2. Jednotkové ceny služby vyplývajú z cenovej ponuky poskytovateľa a sú uvedené v „Kalkulačnom liste výpočtu cien položiek služby“, ktorý tvorí **Prílohu č. 1** tejto zmluvy. V jednotkovej cene služby sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s poskytnutím služby podľa bodu 2.2. tejto zmluvy a primeraný zisk.
- 4.3. Daň z pridanej hodnoty bude poskytovateľ účtovať v aktuálnej sadzbe podľa platných právnych predpisov v čase poskytnutia služby.
- 4.4. Jednotkové ceny podľa bodu 4.2. tohto článku je možné meniť počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto zmluve.

### **Článok V. Platobné podmienky a fakturácia**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že objedávateľ zaplatí poskytovateľovi cenu za riadne poskytnutú službu v súlade s podmienkami tejto zmluvy na základe faktúr. Fakturačným obdobím je kalendárny mesiac. Poskytovateľ bude fakturovať poskytnutú službu **za**

**každú krajinu pôsobiacu v rámci MN BG samostatnou faktúrou**, ktorej prílohu musí tvoriť objednávka a dodací list za daný mesiac.

- 5.2. Počet objednaných a dodaných jednotlivých denných jedál každej krajiny v rámci MN BG bude preukázaný dodacím listom vyhotoveným poskytovateľom na základe objednávky stravy, odsúhlaseným a podpísaným oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
- 5.3. Poskytovateľ vyhotoví faktúry do 15 dní po skončení mesiaca a odošle ich na adresu objednávateľa. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry bude kópia akceptovanej objednávky a dodací list podpísaný oprávnenými osobami oboch zmluvných strán. Faktúry musia obsahovať náležitosti uvedené v § 74 ods.1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a budú doplnené o číslo tejto zmluvy a akceptovanej objednávky.
- 5.4. Objednávateľ uhradí faktúru formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku alebo zálohovej platby. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi pri splnení podmienok uvedených v tejto zmluve. Platobná povinnosť objednávateľa sa bude považovať za splnenú v deň, keď bude z účtu objednávateľa odpísaná príslušná suma v prospech účtu poskytovateľa.
- 5.5. Objednávateľ je oprávnený namietat' vecnú a formálnu správnosť a úplnosť faktúry alebo jej povinných príloh a vrátiť faktúru bez zaplatenia najneskôr do uplynutia lehoty splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestane plynúť lehota jej splatnosti. Nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia novej opravenej faktúry.

## **Článok VI.**

### **Podmienky poskytnutia služby**

- 6.1. **Požadované zloženie spotreby potravín na osobu a deň** na dosiahnutie požadovaných energetických a výživových hodnôt.

| <b>P. č.</b> | <b>Druh potravín</b>      | <b>Dávka v g</b> |
|--------------|---------------------------|------------------|
| 1.           | Bravčové mäso             | 122              |
| 2.           | Hovädzie mäso             | 121              |
| 3.           | Údené mäso                | 14               |
| 4.           | Ostatné mäso              | 9                |
| 5.           | Vnútorosti                | 20               |
| 6.           | Údeniny a výrobky z mäsa  | 40               |
| 7.           | Mäsové konzervy           | 25               |
| 8.           | Mäso spolu                | <b>352</b>       |
| 9.           | Hydina a hydinové výrobky | 77               |
| 10.          | Kosti                     | 9                |
| 11.          | Ryby                      | 39               |
| 12.          | Rybie výrobky a konzervy  | 16               |
| 13.          | Maslo                     | 23               |
| 14.          | Masť a slanina            | 12               |
| 15.          | Jedlé tuky a oleje        | 24               |

| P. č. | Druh potravín                       | Dávka v g  |
|-------|-------------------------------------|------------|
| 16.   | Mlieko čerstvé                      | 223        |
| 17.   | Mliečne výrobky                     | 74         |
| 18.   | Syry                                | 28         |
| 19.   | Vajcia                              | 50         |
| 20.   | Chlieb                              | 173        |
| 21.   | Pečivo                              | 87         |
| 22.   | Jemné pečivo                        | 17         |
| 23.   | Trvanlivé pečivo                    | 12         |
| 24.   | Cestoviny                           | 45         |
| 25.   | Múka, krúpy a vločky                | 64         |
| 26.   | Ryža                                | 50         |
| 27.   | Strukoviny                          | 14         |
| 28.   | Cukor a cukrárenské výrobky         | 40         |
| 29.   | Zemiaky                             | 325        |
| 30.   | Zelenina čerstvá a mrazená          | 141        |
| 31.   | Zelenina sterilizovaná a sušená     | 73         |
| 32.   | Kapusta kyslá a sterilizovaná       | 20         |
| 33.   | Zelenina spolu                      | <b>235</b> |
| 34.   | Ovocie čerstvé, mrazené a sušené    | 124        |
| 35.   | Citrusové plody                     | 60         |
| 36.   | Kompóty                             | 23         |
| 37.   | Zahustené ovocné výrobky            | 43         |
| 38.   | Ovocie spolu                        | <b>251</b> |
| 39.   | Prísady, nápoje a ostatné potraviny | 482        |

| P. č. | Druh potravín                       | Prídavok potravín v g |
|-------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1.    | Mäso spolu                          | 67                    |
| 2.    | Chlieb a pečivo                     | 134                   |
| 3.    | Cukor a pekárenské výrobky          | 25                    |
| 4.    | Ovocie spolu                        | 134                   |
| 5.    | Prísady, nápoje a ostatné potraviny | 434                   |

## 6.2. Minimálne výživové hodnoty celodennej stravy:

| P. č. | Druh                |           | M.J. | Stravná dávka |
|-------|---------------------|-----------|------|---------------|
| 1.    | Energetická hodnota |           | kJ   | 15 111        |
| 2.    | Bielkoviny          | Živočíšne | g    | 77            |
| 3.    |                     | Rastlinné | g    | 50            |
| 4.    |                     | Spolu     | g    | 127           |
| 5.    | Tuky                |           | g    | 120           |
| 6.    | Kyselina linolová   |           | g    | 11            |
| 7.    | Sacharidy           |           | g    | 500           |
| 8.    | Minerálne látky     | Vápnik    | mg   | 1000          |
| 9.    |                     | Fosfor    | mg   | 1200          |

| P. č. | Druh             | M.J. | Stravná dávka |
|-------|------------------|------|---------------|
| 10.   | Železo           | mg   | 20            |
| 11.   | A-ekv. retinolu  | μg   | 1200          |
| 12.   | B1               | mg   | 2             |
| 13.   | B2               | mg   | 2,3           |
| 14.   | P-P-ekv. niacinu | mg   | 21            |
| 15.   | C                | mg   | 100           |

| P. č. | Druh                |                  | MJ | Prídavok potravín |
|-------|---------------------|------------------|----|-------------------|
| 1.    | Energetická hodnota |                  | kJ | 2355              |
| 2.    | Bielkoviny          | Živočíšne        | g  | 20                |
| 3.    |                     | Rastlinné        | g  | 5                 |
| 4.    |                     | Spolu            | g  | 25                |
| 5.    | Tuky                |                  | g  | 23                |
| 6.    | Kyselina linolová   |                  | g  | 1,13              |
| 7.    | Sacharidy           |                  | g  | 65                |
| 8.    | Minerálne látky     | Vápnik           | mg | 144               |
| 9.    |                     | Fosfor           | mg | 264               |
| 10.   |                     | Železo           | mg | 3,2               |
| 11.   | Vitamíny            | A-ekv. retinolu  | μg | 160               |
| 12.   |                     | B1               | mg | 0,2               |
| 13.   |                     | B2               | mg | 0,27              |
| 14.   |                     | P-P-ekv. niacinu | mg | 7,4               |
| 15.   |                     | C                | mg | 3                 |

6.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať jedlo počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy v súlade s nasledovným časovým harmonogramom výdaja stravy:

| HARMONOGRAM VÝDAJA |               |               |               |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|
|                    | PO – PI       | SOBOTA        | NEDEĽA        |
| RAŇAJKY            | 06:30 – 08:00 | 06:30 – 08:00 | 07:30 – 09:00 |
| OBED               | 11:30 – 13:00 | 11:30 – 13:00 | 11:30 – 13:00 |
| VEČERA             | 17:30 – 19:00 | 17:30 – 19:00 | 17:30 – 19:00 |

6.3.1. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny harmonogramu výdaja na jednotlivých výdajných miestach počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy podľa aktuálnych potrieb MN BG SVK. Poskytovateľ bude o týchto úpravách informovaný aspoň 3 dni v predstihu.

6.4. Požiadavky na komplexnosť poskytnutia služby

6.4.1. Povinnosti poskytovateľa v oblasti stravovacieho režimu:

a) pri príprave stravy rešpektovať denné sadzby stravného, t.j. hodnotu potravín určených

- na prípravu raňajok, obeda a večere v súlade s bodmi 6.1 tohto dokumentu,
- b) zabezpečiť dodržiavanie zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – povinnosti spojené s prevádzkovaním zariadení spoločného stravovania,
- c) zabezpečiť prípravu, rozvoz a výdaj stravy v súlade s § 26 z. č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhláškou MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania v znení neskorších predpisov a to trikrát denne, pričom strava musí byť balená spôsobom, ktorý zabezpečí, aby nedošlo k znehodnoteniu jedla pri rozvoze v súlade s platnou legislatívou SR,
- d) zabezpečiť prípravu jednotlivých denných jedál v minimálnej ponuke podľa opisu predmetu zákazky a podľa bodu 8.2.,
- e) zabezpečiť odloženie objednanej stravy pre neprítomných príslušníkov objednávateľa určenému zástupcovi objednávateľa,
- f) určený zástupca objednávateľa je povinný:
- v pracovných dňoch písomne predložiť úspešnému poskytovateľovi predpokladaný počet jednotlivých denných jedál vrátane studenej stravy, a to v predstihu 2 (dvoch) dní do 12:00 hod. (napríklad: stravu na štvrtok objednať v utorok do 12:00 hod.),
  - na dni pracovného pokoja (sobota, nedeľa, sviatky a dni pracovného pokoja) a prvý pracovný deň, ktorý po nich bezprostredne nasleduje, je určený zástupca objednávateľa povinný predložiť písomnú objednávku úspešnému poskytovateľovi, a to v predstihu 2 (dvoch) dní do 12:00 hod. pred dňami pracovného pokoja (napríklad: stravu na sobotu, nedeľu a pondelok objednať v štvrtok do 12:00 hod.). Spresnenie predpokladaných počtov jednotlivých denných jedál bude vykonávané v prípade potreby čo najskôr telefonicky (aj mimo pracovného času) a následne aj písomne a to deň pred výdajom do 15:00 bez obmedzenia. Po uplynutí tohto termínu (najneskôr však v deň výdaja stravy do 6:00 hod.) bude možné upraviť objednávku maximálne do 2% z celkového počtu objednanej stravy,
- g) zabezpečiť k vydávaným denným jedlám nápoj. V letnom období zabezpečiť k vydávanej strave studený nápoj, v zimnom období zabezpečiť teplý nápoj,
- h) denne zabezpečiť každému stravníkovi 3 l balenej vody (neperlivá)
- i) zabezpečiť podľa požiadavky určeného zástupcu objednávateľa výdaj celodennej studenej stravy alebo jej jednotlivých častí, vo forme studenej stravy a to v miestach výdaja a sortimente určenom zástupcom objednávateľa pri dodržaní energetických a nutričných hodnôt potravín určených na prípravu príslušného denného jedla, ktoré pokryje potreby vojakov po kvalitatívnej a aj kvantitatívnej stránke. Použitie výrobkov balených v skle nie je povolené. Všetky obaly musia byť jednoducho recyklovateľné, skladné a vhodné pre jednoduchý transport (napr. viacvrstevné fólie, plast a iné). Mäsové konzervy, hotové jedlá, musia obsahovať najmenej 25 % mäsa a v prípade použitia mäsových výrobkov napr. šunka, saláma či iné, je nutné dodržať min. 80% obsah mäsa. Poskytovateľ musí dokázať zabezpečiť min. 2 druhy studenej stravy (uprednostňovať verzie bez bravčového mäsa a prísad vyrobených z ošípaných):
- obložené sendviče, žemle, wrapy alebo bagety (aj vegetariánsky variant), balená voda, nealkoholický nápoj, ovocie, zelenina, müsli tyčinka (proteínová tyčinka, ...), porciovaná horčica, kečup, soľ, korenie,
  - konzervovaná, príp. z potravín, ktoré nevyžadujú chladenie, alebo hotové (sterilizované) balené jedlo určené k ohrevu (aj vegetariánsky variant), balená voda, nealkoholický nápoj, ovocie, zelenina, sušené mäso, müsli tyčinka (proteínová tyčinka, ...), porciovaná horčica, kečup, soľ, korenie,
- j) zabezpečiť slávnostnejší charakter podávaných obedov, ktorý bude uvedený vo vopred

schválenom týždenňom jedálnom lístku,

- k) zabezpečiť vypracovanie jedálneho lístka na obdobie dvoch týždňov v predstihu a jeho vyvesenie na každom výdajnom mieste podľa požiadavky určeného zástupcu objednávateľa, prístupného všetkým stravníkom, pri dodržaní všetkých energetických a nutričných zložiek stravy. Jedálny lístok musí byť napísaný v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku,
- l) poskytovateľ zriadi „Knihu prianí a sťažností“ a uloží ju na prístupnom dobre viditeľnom mieste na každom výdajnom mieste. Zápisy v knihe bude pravidelne (najmenej však 1x týždne) vyhodnocovať a prerokovávať s určenými zástupcami objednávateľa a s určenými zástupcami MN BG SVK,
- m) umožniť pred výdajom stravy určenému zástupcovi objednávateľa a určenému zástupcovi príslušníkov MN BG SVK (ktorí sú držiteľmi osvedčenia o odbornej spôsobilosti na výkon epidemiologickej závažných činností – časť potravinárstvo) kontrolu pripravenej stravy,
- n) umožniť a strpieť kontrolu splnenia podmienok prípravy, rozvozu a výdaja jedál v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR.
- o) poskytovateľ služby sa zaväzuje uzavrieť zmluvu s objednávatelom o prenájme plôch a priestorov určených na vybudovanie výdajných miest o celkovej rozlohe 1742 m<sup>2</sup> (z toho 281 m<sup>2</sup> podlahovej plochy jedálne v Táboře Slávia) a to do 5 pracovných dní po uzavretí zmluvy o poskytovaní služby. **Cena za prenájom plochy je stanovená vo výške 1€/m<sup>2</sup>/rok.**
- p) poskytovateľ služby sa zaväzuje uzavrieť zmluvu o odbere médií (energie, vodné a stočné) s objednávatelom a to do 5 pracovných dní po uzavretí zmluvy o poskytovaní služby. V prípade vyskytnutia technických prekážok, alebo iných nepredvídateľných okolností, ktoré neumožnia uzavretie tejto zmluvy do stanoveného termínu bude úspešnému poskytovateľovi v dobe odo dňa začiatku poskytovania služby do dňa uzavretia zmluvy o odbere médií stanovená cena za spotrebované médiá nasledovne: objednávateľ vypočíta priemernú dennú spotrebu na základe 60 dňovej meranej spotreby nameranej počas prvých 60 dní merania spotreby. Zistená priemerná spotreba sa následne vynásobí počtom nameraných dní (tj. počtom dní v dobe odo dňa začiatku poskytovania služby do dňa začatia merania odberu médií). V prípade paušálnej platby za médium pred uzavretím zmluvy o odbere médií, bude objednávateľ postupovať podobne, tj. mesačný paušálny poplatok sa prepočíta na denný a následne vynásobí počtom dní odo dňa začiatku poskytovania služby do dňa uzavretia zmluvy o odbere médií. Poskytovateľ sa zaväzuje takto vypočítanú spotrebu uhradiť do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry objednávatelom.

#### 6.4.2. Povinnosti poskytovateľa v oblasti prípravy a výdaja stravy:

- a) zabezpečiť prípravu stravy podľa jedálneho lístka odsúhlaseného určeným zástupcom objednávateľa. V jedálnom lístku musí byť uvedená pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie pred tepelnou úpravou, gramáž jedla (zvlášť mäso - nutné uviesť pôvod mäsa, omáčka, prílohy, šalát, polievka). Pri jedlách musia byť uvedené alergény (arašidy, mlieko, sója a pod.),
- b) zabezpečiť, aby množstvo pripravenej stravy zodpovedalo platnej sadzbe stravného určenej pre raňajky, obed a večeru, pričom denne stanovené množstvo nutričných hodnôt musí byť rozdelené v pomere: 30% na raňajky, 40% na obed a 30% na večeru.
- c) v prípade balenia stravy do jednorazových obalov, zabezpečiť aby nedošlo k jej znehodnoteniu pri rozvoze (v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR), zabezpečiť

- príbor z EKO plastu a papierovú utierku ku každému vydanému jedlu,
- d) v súlade s vyhláškou MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania v znení neskorších predpisov, zabezpečiť výdaj poslednej stravnej jednotky najneskôr do 180 minút po ukončení ich technologického spracovania, čo zahŕňa naloženie stravných dávok, rozvoz stravných dávok na jednotlivé výdajné miesta, vyloženie stravných dávok do výdajných miest a výdaj stravných dávok,
- e) poskytovateľ musí dodržiavať požiadavky týkajúce sa teploty dodávanej stravy v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR, tzn. aby teplota poskytovanej stravy neklesla pod 65°C počas celého teplotného reťazca dodania stravy (od ukončenia prípravy, naloženia, prepravy až po výdaj na výdajných miestach). Poskytovateľ je povinný zabezpečiť podmienky na dodržanie maximálnej teploty ním použitých potravín, ktoré predpisuje výrobca aj počas trvania výdaja stravy na výdajných miestach.
- f) zabezpečiť pripravovanú stravu v nasledujúcej minimálnej ponuke:

#### **V stravnej dávke:**

Raňajky: zabezpečiť rozmanitosť a možnosť výberu mäsitého jedla, vegetariánskeho jedla a jedla rešpektujúceho stravovacie zvyklosti moslimov; čerstvá zelenina a ovocie; teplý nápoj (čaj, mlieko, kakao, káva a pod.); chlieb alebo pečivo (min. 50% celozrnné pečivo), 3 l balenej vody (neperlivá),

Obed: 1 druh polievky,  
3 druhy hlavného jedla (1 – mäsité, 2 – vegetariánske, 3 – jedlo rešpektujúce stravovacie zvyklosti moslimov), čerstvá zelenina a ovocie, múčnik, nápoj (čaj, sirupová voda, ovocná šťava a pod.), chlieb alebo pečivo (min. 50% celozrnné pečivo),

Večera: 3 druhy hlavného jedla; (1 – mäsité, 2 – vegetariánske, 3 – jedlo rešpektujúce stravovacie zvyklosti moslimov), čerstvá zelenina a ovocie, nápoj (čaj, sirupová voda, ovocná šťava a pod.), v prípade potreby chlieb alebo pečivo (min. 50% celozrnné pečivo);

#### **Spresnenie spôsobu poskytnutia služby:**

Vegetariánska strava musí byť rozmanitá s vyváženým zložením bez použitia mäsa, rýb a produktov živočíšneho pôvodu (základ týchto jedál musia tvoriť zelenina, strukoviny, zemiaky, obilniny, ovocie, mliečne výrobky, vajcia a sójové výrobky) Sladké jedlá (žemľovka, rôzne druhy cestovín, palacinky, lievance pod.) sa nesmú pripravovať viac ako jedenkrát na obed a jedenkrát na večeru týždenne.

Jedlo v súlade so stravovacími návykmi moslimov musí byť pripravované bez bravčového mäsa a produktov vyrobených z ošípaných (alebo produktov, ktoré obsahujú zložky z ošípaných).

Na prípravu jedla použiť čo najmenej tuku pomocou metód varenia s nízkym obsahom tuku a zachovania živín s minimalizovaním použitia cukru a soli.

#### **Raňajky:**

##### **Nápoje**

Všetky nižšie uvedené nápoje musia byť ponúkané denne. Pokyny pre nápoje platia pre raňajky, obed aj večeru.

- 3 l balenej vody (neperlivá),
- káva, čaj (rôzne druhy), mlieko 1,5 % (nutné zaradiť bezlaktózové mlieko alebo náhrady mlieka - rastlinné mlieko), ovocný džús

##### **Chlieb a pečivo**

Poskytovateľ musí ponúknuť aspoň 2 rôzne druhy pečiva na každé jedlo (raňajky, obed a večera).

Polovicu dennej dodávky musia tvoriť celozrnné výrobky.

Príklady: Celozrnný chlieb a pečivo, Viaczrnný chlieb a pečivo, Ražný chlieb a pečivo, Biely chlieb a pečivo.

2 x týždenne palacinky/wafle (s čokoládovým toppingom, javorový sirup, atď...)

### **Cereálie a jogurt**

Poskytovateľ musí denne poskytovať nesladené a ochutené müsli, cereálie a nízkotučný a smotanový jogurt. Poskytovateľ musí ponúknuť aspoň 3 rôzne typy z nasledujúcej skupiny produktov:

- 1 x týždenne kukuričná, alebo ovsená kaša (nie v sáčkoch, ale pripravená a bez príchute)
- Müsli (nesladené),
- Ovsené vločky alebo celozrnné cereálne vločky,
- Nesladené kukuričné lupienky,
- Sušienky,
- Ostatné raňajkové cereálie (sladené).

### **Nátierky, tvarohový krém a vegetariánske nátierky**

Poskytovateľ musí denne ponúkať nasledovné nátierky (pri miešaných nátierkach nepoužívať margaríny, alebo maslá rastlinného pôvodu):

- Maslo (klasické maslo a maslo so zníženým obsahom tuku – **nie margaríny**)
- Krémový syr
- Vegetariánske nátierky

### **Sladké nátierky**

Poskytovateľ musí ponúkať džemy každý deň. Všetky ostatné produkty uvedené nižšie musia byť zastúpené minimálne po jednom druhu a obmieňané.

- Džemy, rôzne druhy
- Med
- Sirup (javorový, čakankový, agáve, ...)
- Orieškovo-nugatový krém

### **Mäsové výrobky, údeniny a vajíčka**

Poskytovateľ musí denne ponúkať jeden druh tepelne upravenej klobásy (alebo mletého hovädzieho mäsa alebo slaniny), jeden druh salámy (šunky, a pod. bez tepelnej úpravy) a dva druhy syra v celkovej hmotnosti najmenej 50 g na vojaka. Tepelne upravené mleté hovädzie mäso musí poskytovateľ ponúknuť 2 x týždenne (s omáčkou/dressingom). Pri mäsových výrobkoch uprednostniť produkty s vyšším obsahom mäsa - **nesmie byť nižší ako 80 %**.

Poskytovanie vaječných jedál vo forme miešaných, varených vajec, volské oko, omeleta (príp. iný druh prípravy) musí byť zabezpečené denne v množstve minimálne 150g/stravník.

### **Ovocie a zelenina**

Poskytovateľ musí denne poskytovať tri druhy ovocia (miestne a citrusové), aspoň jeden druh zeleniny a orechy (napr. lieskové, vlašské, mandle) alebo slnečnicové a tekvicové semienka

Okrem toho musí poskytovateľ každý deň poskytovať na raňajky ovocný šalát.

### **Občerstvenie medzi jedlami**

Vojaci musia mať možnosť sami si pripraviť jedlo so sebou (tzv. desiata) pozostávajúce napr. z ovocia a zeleniny, pečiva alebo chleba (iné pečivo), nátierky a masla (nie margaríny). Poskytovateľ musí pri plánovaní množstva privezenej stravy vziať do úvahy aj túto skutočnosť. Tieto dodatočné množstvá potravín musia byť vojakom k dispozícii pri poskytovaní raňajok.

## **Obed a večera:**

Menu pozostáva z nasledujúcich zložiek.

- Teplé alebo studené predjedlo alebo polievka (len na obed),
- Hlavné jedlo (mäso, ryba, vegetariánska hlavná zložka) s prílohou,
- Výber šalátov a výber dresingov,
- Dezert,
- Výber nápojov.

### **Mäso a ryby**

Poskytovateľ musí ponúkať mäso s nízky obsahom tuku bez ohľadu na jeho druh. V prípade hydiny by sa mali preferovať kusy mäsa bez kože. Poskytovateľ musí zabezpečiť obmenu pripravovaných druhov mäsa a rýb ako aj obmenu spôsobu prípravy.

### **Omáčky**

Minimálna porcia omáčky na osobu

- 125 ml omáčky na hlavné jedlá
- 300 ml omáčky na cestoviny
- 20 – 100 ml omáčky na dezerty
- 40 – 60 ml dipy a dochucovacie omáčky

### **Prílohy**

Ryža a cestoviny by mali byť podávané aspoň trikrát týždenne (uprednostňovať celozrnné výrobky, alebo možnosť ich výberu). Zemiaky by sa mali striedavo ponúkať dusené alebo varené, pečené alebo gratinované. Zemiakové výrobky, ako sú hranolky, krokety, knedle alebo halušky sa môžu ponúknuť najviac raz týždenne. Poskytovateľ musí zabezpečiť obmenu pripravovaných druhov príloh ako aj obmenu spôsobu prípravy.

### **Šaláty (obmieňať rôzne druhy)**

Šaláty sa musia ponúkať **prednostne formou bufetu**. Poskytovateľ musí denne ponúknuť 3 komponenty z nasledujúceho zoznamu:

- Listová zelenina
- Hľúbová zelenina
- Koreňová zelenina
- Cibuľová zelenina
- Plodová zelenina
- Klíčky
- Strukoviny (varené, parené)

Pre šalátový bufet je potrebné zabezpečiť minimálne jeden druh dresingu denne.

- g) Z dôvodu zabezpečenia rozmanitosti stravy je poskytovateľ povinný pri plánovaní jedálnych lístkov dodržať zásadu, že hlavné jedlá obeda a večere sa nemôžu opakovať v jedálnom lístku po dobu najmenej 14 dní, ponuka jedál a pokrmov pre raňajky musí byť obmeňovaná v priebehu týždňa. Pre obed a večeru musia byť v jednom dni pripravované rôzne jedlá,
- h) zabezpečiť výdaj balenej stravy tak, aby čas medzi raňajkami a obedom, čas medzi obedom a večerou nebol dlhší ako 6 hodín,
- i) udržiavať v priestoroch výdaja stravy a v jedálňach čistotu, hygienu a poriadok,
- j) v cene stravy zabezpečiť prostriedky na dochucovanie jedál (napr. soľ, korenie, polievkové korenie, ocot) a ich pravidelné dopĺňovanie,
- k) prípravu stravy zabezpečiť zo surovín v zodpovedajúcej kvalite v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov,

- l) pri príprave teplej stravy nesmú byť použité potraviny, ktoré už boli tepelne spracované v procese prípravy inej teplej stravy ani mrazené potraviny a polotovary mimo tých potravín a polotovarov, ktoré budú schválené určeným zástupcom objednávateľa,
- m) pri príprave jedál nie je možné využívať jedlá z predchádzajúcich dní,
- n) poskytovateľ zabezpečí denne prípravu stolovania a následnú likvidáciu stolovania (doplňovanie soľničiek, koreničiek a pod.),
- o) zabezpečiť z vlastných prostriedkov materiál potrebný pri príprave a výdaji stravy (obalový materiál, EKO príbory, podnosy, papierové utierky, kuchynský riad a príslušenstvo).

#### **6.4.3. Povinnosti poskytovateľa v oblasti hospodárenia so stravným:**

- a) zabezpečiť rovnomerné čerpanie náležitosti stravného určeného pre raňajky, obed a večeru v priebehu každého mesiaca,
- b) po ukončení mesiaca predložiť určenému zástupcovi objednávateľa vyúčtovanie čerpania náležitosti stravného za daný mesiac, a to vrátane subdodávateľských faktúr a dodacích listov, najneskôr k 6-temu dňu každého mesiaca za predchádzajúci mesiac,
- c) pri ukončení predmetu obstarávania pri čerpaní náležitosti stravného nesmie poskytovateľ vykazovať na stravnom žiadnu úsporu,
- d) poskytovateľ je povinný dbať na to, aby v priebehu mesiaca pri čerpaní náležitosti stravného pri úspore neprekročil 5 % z mesačnej náležitosti stravného,
- e) na vyhodnotenie smernej skladby potravín poskytnúť určenému zástupcovi objednávateľa prehľad spotrebovaných surovín pri príprave stravy. Prehľad predložiť určenému zástupcovi objednávateľa najneskôr k 20-temu dňu každého mesiaca za predchádzajúci mesiac.

#### **6.4.4. Povinnosti poskytovateľa v oblasti kontroly:**

- a) Centrum výcviku Lešť sa nachádza vo Vojenskom obvode Lešť. Podľa zákona NR SR č. 281/1997 Z. z. o vojenských obvodoch v znení neskorších predpisov si poskytovateľ pred vstupom do uvedeného priestoru pre osoby a vozidlá na svoje náklady vybaví povolenie k vstupu (pobytu) do Vojenského obvodu Lešť, na Správe vojenského obvodu (SVO) Lešť v Pliešovciach,
- b) evidovať všetok zakúpený tovar na zabezpečenie stravovania podľa záväzných účtovných predpisov, evidenciu mať uloženú u vedúceho prevádzky k mesačnej kontrole určeným zástupcom objednávateľa a určeným zástupcom príslušníkov MN BG SVK,
- c) viesť predpísané doklady pre vyúčtovanie a fakturáciu, ktoré môžu byť preverované a kontrolované minimálne jedenkrát za mesiac kontrolným orgánom určeným oprávneným zástupcom objednávateľa a určeným zástupcom príslušníkov MN BG SVK. Kontrolná činnosť bude zameraná na dodržiavanie čerpania stravného v rámci stanoveného limitu mesačnej náležitosti a čerpania smernej skladby potravín,
- d) zabezpečiť vypracovanie a vyvesenie týždenného jedálneho lístka v jednotlivých výdajných miestach podľa požiadavky určeného zástupcu objednávateľa, prístupného všetkým stravníkom, pri dodržaní všetkých energetických a nutričných zložiek stravy vrátane vyznačenia informácií o látkach alebo zložkách, ktoré môžu spôsobovať alergie alebo neznášanlivosť. Jedálny lístok musí byť napísaný v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku,
- e) poskytovateľ je povinný do týždenného jedálneho lístka zapracovať tzv. náhradné jedlo (na raňajky, obed aj večeru) vo forme studenej stravy (v súlade s bodom 8.1, písm. i)), ktoré slúži na zabezpečenie stravy v prípade vyskytnutia nepredvídateľných okolností

(udalostí).

- f) zabezpečiť prerokovanie jedálneho lístka do 3. pracovného dňa v týždni stravovacou komisiou určenou zástupcom objednávateľa a predkladať návrh jedálneho lístka na odsúhlasenie zástupcovi objednávateľa s minimálne dvojtýždenným predstihom,
- g) prípadné zmeny v jedálnom lístku musí poskytovateľ vopred prerokovať s určenými zástupcami objednávateľa, a určeným zástupcom MN BG SVK,
- h) zabezpečiť spoluprácu so stravovacou komisiou, ktorú zriadi určený zástupca objednávateľa, na základe pozvánok sa zúčastňovať rokovaní tejto komisie a reagovať na prípadné pripomienky tejto komisie ku kvalite a množstvu pripravovanej stravy, k skladbe jedálnych lístkov resp. k spôsobu výdaja stravy,
- i) kontrolu výdaja stravy môžu vykonávať len orgány štátnej správy určené platnou legislatívou SR napr. v zmysle § 54 a 55 zákona č. 355/2007 Z.z. VÚHE, v zmysle zákona č. 152/1995 Z.z. nad úradnou kontrolou potravín príslušný RÚVZ, prípadne orgány štátnej správy vo veterinárnej oblasti,
- j) odborné posúdenie hygienickej neškodnosti pripravenej stravy bude vykonané v súvislosti s epidemiologickým vyšetrovaním prenosného ochorenia orgánmi štátnej správy ustanovenými platnou legislatívou,
- k) kontrolu prevozu a výdaja stravy, hygieny skladovania potravín a dodržiavanie záväznej legislatívy v oblasti požiadaviek zariadenia spoločného stravovania môžu vykonávať len orgány štátnej správy určené platnou legislatívou SR,
- l) zabezpečiť pri vlastných pracovníkoch kontrolu dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, hlavne v oblasti hygieny potravín, odpadov, ekológie, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, protipožiarnych opatrení podľa platných noriem.

#### **6.4.5. Povinnosti poskytovateľa pri mimoriadnych situáciách:**

V súčinnosti s určeným zástupcom objednávateľa a zástupcom MN BG SVK spracovať plán výdaja individuálnych alebo skupinových dávok studenej stravy (konzumácia v studenom stave s možnosťou jej ohrevu) a vhodného nápoja pri okamžitom použití príslušníkov MN BG SVK vyčlenených na riešenie mimoriadnej udalosti. Zároveň zabezpečiť dostupnosť, uloženie a výdaj uvedených stravných dávok v časových limitoch stanovených určeným zástupcom objednávateľa do 24 hodín.

#### **6.4.6. Povinnosti poskytovateľa v oblasti dodržiavania hygienických podmienok:**

- a) právo posudzovať hygienické podmienky skladovania potravín, prípravy a výdaja stravy, kontrolovať hygienický stav proviantného zariadenia, nádob a náradia majú len osoby, ktoré sa preukážu služobným preukazom špecifikujúcim rozsah kontroly v zmysle platnej legislatívy SR,
- b) v súvislosti s predchádzaním prenosných ochorení je poskytovateľ povinný umožniť odber biologického materiálu, vrátane steru z rúk personálu, a na vyžiadanie predložiť zdravotnú a odbornú spôsobilosť na výkon epidemiologicky závažných činností,
- c) poskytovateľ musí spĺňať podmienky, a zákonné požiadavky Vojenského ústavu hygieny a epidemiológie MO SR ako aj príslušného orgánu verejného zdravotníctva,
- d) poskytovateľ je povinný spracovať HACCP pre potreby poskytnutia danej služby (príprava, transport, výdajné miesta) a predložiť ho Vojenskému ústavu hygieny a epidemiológie MO SR,
- e) poskytovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie ustanovení zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov a jeho súvisiacich predpisov (napr.: vyhláška č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania v znení neskorších predpisov, Vyhlášky č. 585/2008 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevencii a kontrole prenosných ochorení v znení neskorších predpisov)

- f) poskytovateľ je povinný zabezpečiť vlastný odber a uloženie vzoriek pripravovanej stravy v sterilných nádobách v chladiarenskom zariadení po dobu 48 hodín a viesť k tomu potrebnú dokumentáciu (vyhláška MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania, §11 v znení neskorších predpisov). Uchovávanie vzoriek bude bezplatné,
- g) poskytovateľ je povinný zabezpečiť umývanie použitého riadu, upratovanie zázemia pre konzumáciu vrátane likvidácie zvyškov stravy a obalového materiálu zo stravy na vlastné náklady, vlastnými silami a prostriedkami,
- h) poskytovateľ je povinný umožniť vstup do prevádzky osobám, ktoré sa preukážu služobným preukazom špecifikujúcim rozsah kontroly v zmysle platnej legislatívy SR a orgánom veterinárnej služby za účelom vykonania hygienickej kontroly, rešpektovať ich pokyny k odstráneniu nedostatkov a vykonať opatrenia na základe ich opatrení.

#### **6.4.7. Povinnosti poskytovateľa v oblasti bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia:**

- a) poskytovateľ sa zaväzuje, že plnenie predmetu zákazky zabezpečí len prostredníctvom zdravotne a odborne spôsobilých pracovníkov,
- b) poskytovateľ zodpovedá za dodržiavanie zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia na pracovisku,
- c) poskytovateľ je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 309/2007 Z. z. a Vyhlášku č. 500/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje vzor záznamu o registrovanom pracovnom úraze,
- d) zamestnanci úspešného poskytovateľa sú povinní absolvovať vstupné poučenie z bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi, ochrany životného prostredia a civilnej ochrany obyvateľstva v súvislosti s pobytom a pohybom osôb na pracoviskách Centre výcviku Lešť u určeného zástupcu objednávateľa,
- e) poskytovateľ je povinný doložiť na požiadanie určeného zástupcu objednávateľa doklad o vykonávaných školeniach,
- f) poskytovateľ musí deklarovat' pre všetkých zamestnancov, ktorí sa podieľajú na príprave jedál a výdaji jedál odbornú spôsobilosť na vykonávanie epidemiologicky závažnej činnosti - pri výrobe, manipulácii a uvádzaní do obehu potraviny pokrmov,
- g) poskytovateľ vopred písomne upozorní určeného zástupcu objednávateľa o produkovaných odpadoch počas poskytovania služby. Pre zhromažďovanie odpadov si poskytovateľ na vlastné náklady zabezpečí príslušné odpadové nádoby, resp. kontajnery. Poskytovateľ zodpovedá za udržiavanie poriadku v blízkosti odpadových nádob, resp. kontajnerov,
- h) všetky druhy odpadov, ktoré budú vznikať počas poskytovania služby bude likvidovať poskytovateľ na vlastné náklady,
- i) Poskytovateľ je povinný objednávateľovi priebežne predkladať potvrdenia o nakladaní s biologicky rozložiteľným kuchynským a reštauračným odpadom a jedlých olejov a tukov na tlačive „Obchodný doklad/Zberný list pre vedľajšie živočíšne produkty – materiál kategórie 3 NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU“ na základe povinností vyplývajúcich z Vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z. z. o evidencnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti. Poskytovateľ tieto potvrdenia doručí v elektronickej (SCAN)

alebo tlačenej forme ekologovi Centra výcviku Lešť raz mesačne za každý predchádzajúci mesiac (napr. za mesiac marec do konca apríla atď.) Na tlačive musia byť čitateľne vypísané všetky potrebné údaje aj s viditeľnou pečiatkou. Najmä pravdivý dátum zberu, hmotnosť odpadu, prevádzku resp. zariadenie spoločného stravovania odkiaľ odpad odváža a podpisy preberajúceho a odovzdávajúceho,

- j) poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- k) poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne pre svojich zamestnancov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti,
- l) poskytovateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vzniknutý požiar na ohlasovňu požiarov CV Lešť - vedúci zmeny OddOO-VO v Centre výcviku Lešť. na tel. číslo 0960 465 324, 0960 465 815 alebo 0911 071 681. Prípadné zmeny telefónnych čísel budú dodané určeným zástupcom objednávateľa. Poskytovateľ je oprávnený a povinný vlastnými pracovníkmi pri hasení požiaru využiť existujúce hasiace prostriedky v priestoroch objednávateľa,
- m) poskytovateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a vykonať na ich plnenie potrebné opatrenia. Toto dojednanie je v zmysle § 6 ods. 2 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, dohodou o tom, že povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 a § 5 cit. zákona bude v celom rozsahu v prenajatých priestoroch plniť nájomca/poskytovateľ. Nájomca/poskytovateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté v súvislosti s užívaním predmetu nájmu,
- n) poskytovateľ je povinný sprístupniť predmet nájmu zamestnancom prenajímateľa a orgánom vykonávajúcemu štátny požiarový dozor na účely vykonania kontroly plnenia povinností na úseku ochrany pred požiarom, výkonu pravidelných a iných prehliadok alebo za účelom vykonania nevyhnutných opráv. Za tým účelom im poskytne požadované doklady, dokumentáciu ochrany pred požiarom a súvisiace podklady a informácie,
- o) poskytovateľ plní opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov uložené orgánom vykonávajúcim štátny požiarový dozor a prenajímateľom v ním určených lehotách,
- p) poskytovateľ prevádzkuje elektrické zariadenia, technické zariadenia a iné technologické zariadenie, ktoré sú v jeho vlastníctve v súlade s pokynmi výrobcu a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany pred požiarom a zabezpečuje vykonávanie pravidelnej údržby a kontroly z hľadiska ich protipožiarnej bezpečnosti a odstraňuje zistené nedostatky,
- q) poskytovateľ označuje a udržiava trvale voľné únikové cesty, únikové východy a zásahové cesty, nástupné plochy a prístup k nim, ako aj prístup k uzáverom rozvodných zariadení elektrickej energie, plynu, vody, k požiarovým zariadeniam, zariadeniam na vyhlásenie požiarneho poplachu, požiarovým vodovodom a k zdrojom vody na hasenie požiarov,
- r) poskytovateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vznik ekologickej havárie určenému zástupcovi objednávateľa a prijať vlastnými pracovníkmi nevyhnutné opatrenia na odstránenie následkov.

#### **6.4.8. Ostatné povinnosti poskytovateľa:**

- a) poskytovateľ zodpovedá v plnej miere za škody spôsobené na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví stravovaných osôb, ktoré boli spôsobené zanedbaním povinností pri poskytovaní služby,
- b) poskytovateľ zriadi „Knihu prianí a sťažností“ a uloží ju na prístupnom dobre

viditeľnom mieste na každom výdajnom mieste. Zápisy v knihe bude pravidelne (najmenej však 1x týždne) vyhodnocovať a prerokovávať s určenými zástupcami objednávateľa a s určenými zástupcami MN BG SVK

## Článok VII.

### Kvalita poskytnutej služby a zodpovednosť za vady

- 7.1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že služba bude poskytnutá riadne, s odbornou starostlivosťou, v termínoch a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v akceptovanej objednávke. Poskytovateľ zodpovedá za vady poskytnutej služby v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 7.2. Ak objednané jedlo nebude pripravené a dodané v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto rámcovej dohode, objednávateľ o tom bezodkladne preukázateľne oboznámi poskytovateľa. V prípade dodania jedla v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a/alebo v akceptovanej objednávke má objednávateľ, resp. stravník právo požadovať dodanie náhradného jedla.
- 7.3. Poskytovateľ zodpovedá za vady poskytnutej služby v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Objednávateľ je povinný vady poskytovanej služby zmluvy reklamovať u poskytovateľa písomne, a to e-mailom bez zbytočného odkladu po ich zistení. Pre účely uplatnenia reklamácie sa pod lehotou bez zbytočného odkladu rozumie 5 pracovných dní od ich zistenia. Nároky objednávateľa z väd poskytovanej služby sa budú spravovať režimom podľa § 436 až 441 Obchodného zákonníka. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie objednávateľ v reklamácií alebo oznámi písomne (e-mailom) bez zbytočného odkladu po jej odoslaní.  
Povinné náležitosti reklamácie:  
- označenie zmluvných strán,  
- popis vady,  
- dátum a miesto plnenia vadného poskytovania služby,  
- voľba nároku z väd - spôsob nápravy.
- 7.4. Poskytovateľ je povinný vybaviť oprávnenú reklamáciu, v prípadoch neuvedených v bode 7.2. tohto článku, **bezodkladne** vzhľadom k predmetu poskytovanej služby.

## Článok VIII.

### Sankcie

- 8.1. Ak dodané jedlo nebude zodpovedať príslušným stravovacím normám a podmienkam podľa tejto zmluvy, poskytovateľ zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 1000,- EUR za každú takúto dodávku jedla.
- 8.2. Ak poskytovateľ nezabezpečí výdaj objednaného jedla do 1 hodiny od stanovenej doby výdaja stravy v súlade s časovým harmonogramom výdaja stravy podľa bodu 6.3. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1000,- EUR za každé porušenie.
- 8.3. V prípade ak poskytovateľ služby nezačne s poskytovaním služby v deň účinnosti zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške:

- 1,0% z celkového finančného limitu služby za prvý deň omeškania a
- 0,05% z celkového finančného limitu služby za každý ďalší aj začatý deň omeškania

- 8.4. Ak objednávateľ nezaplatí faktúru, ktorá je formálne i vecne správna, riadne a včas, zaplatí objednávateľ poskytovateľovi úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 8.5. Dohodnuté sankcie hradí povinná zmluvná strana strane oprávnenej nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane škoda. Zmluvná pokuta sa nezapočítava na náhradu škody. Základom pre výpočet zmluvných pokút sú ceny s DPH..
- 8.6. Dohodnuté sankcie zaplatí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich písomného uplatnenia.

### **Článok IX. Odstúpenie od zmluvy**

- 9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana odstúpiť v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť aj v súlade s § 19 zákona č. 343/2015 Z. z. a § 15 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“). Odstúpenie od tejto zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné. V písomnom oznámení o odstúpení od tejto zmluvy musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od tejto zmluvy odstupuje. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy strany odstupujúcej doručené druhej zmluvnej strane. Výpovednú dobu na poskytnutie predmetu zákazky si zmluvné strany určili na 90 dní odo dňa, keď nastane účinnosť odstúpenia od zmluvy.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka) tejto zmluvy budú považovať:
- a) na strane poskytovateľa najmä:
    - nedodržanie záväzku poskytovať službu riadne a včas za podmienok stanovených v tejto zmluve a/alebo akceptovanej objednávke,
    - neodstránenie väd v lehote dohodnutej na vybavenie reklamácie podľa bodu 7.4.,
    - opakované nedodržanie kvality alebo harmonogramu služby, na ktoré bol poskytovateľ písomne upozornený (najmenej 2x po sebe) je podstatným porušením zmluvy a dôvodom na odstúpenie od zmluvy objednávateľom,
  - b) na strane objednávateľa:
    - omeškanie s úhradou faktúry o viac ako 30 kalendárnych dní.
- 9.3. Odstúpenie musí byť druhej strane oznámené písomne, s výnimkou odstúpenia od akceptovanej objednávky stravníka, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy a/alebo akceptovanej objednávky odstupuje. Odstúpenie od zmluvy a/alebo akceptovanej objednávky (v prípade akceptovanej objednávky môže byť odstúpenie doručené aj e-mailom od určeného zástupcu objednávateľa vo veciach reklamácií) je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy a/alebo akceptovanej objednávky doručené druhej zmluvnej strane.

Zásielka s oznámením o odstúpení od zmluvy a/alebo akceptovanej objednávky sa považuje za doručení aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná.

## **Článok X. Subdodávateľa**

- 10.1. Poskytovateľ nemá v úmysle zadať podiel zákazky subdodávateľom, resp. v čase uzavretia tejto zmluvy mu subdodávateľa nie sú známi.
- 10.2. Pre účely tejto zmluvy sa subdodávateľom rozumie taký hospodársky subjekt, ktorý uzavrel alebo uzavrie s poskytovateľom písomnú odplacnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky, t.j. za subdodávateľa je považovaný ten, kto sa priamo bude podieľať na plnení tejto zmluvy, t.j. hospodársky subjekt bude plniť časť záväzku úspešného poskytovateľa, a to na základe zmluvy s poskytovateľom.
- 10.3. V prípade, ak sa poskytovateľ počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy rozhodne zadať časť zákazky subdodávateľom, bude povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 3 pracovné dni pred dňom, kedy má subdodávateľ začať realizovať časť plnenia podľa tejto zmluvy nasledovné údaje:
  - a) podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať navrhovanému subdodávateľovi,
  - b) predmet subdodávky,
  - c) informácie o navrhovanom subdodávateľovi v rozsahu obchodné meno alebo názov, sídlo, miesto podnikania a IČO subdodávateľa,
  - d) údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia,
  - e) v prípade, ak navrhovaný subdodávateľ má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona o registri partnerov verejného sektora, informáciu o skutočnosti, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa, alebo bude najneskôr v čase plnenia spĺňať podmienku zápisu do registra partnerov verejného sektora podľa zákona o registri partnerov verejného sektora a že konečným užívateľom výhod takéhoto subdodávateľa nie je žiadna z osôb podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z.. Objednávateľ si splnenie podmienky podľa tohto zákona u navrhovaného subdodávateľa overí v Registri partnerov verejného sektora. Ak navrhovaný subdodávateľ v stanovenej lehote nebude spĺňať túto podmienku, objednávateľ nebude akceptovať tohto subdodávateľa. Uvedené sa vzťahuje aj na subdodávateľa, ktorý nebol známy v čase uzavretia tejto zmluvy.
- 10.4. Zmluvné strany sa dohodli, že do zmluvy budú formou dodatku doplnené údaje o všetkých nových subdodávateľoch, ktorých objednávateľ akceptoval, v rozsahu obchodné meno alebo názov, sídlo, miesto podnikania a IČO subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia.
- 10.5. Poskytovateľ je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov u subdodávateľov doplnených do zmluvy v súlade s bodom 8.4. tejto zmluvy a ak dôjde k takejto zmene počas trvania tejto zmluvy, je poskytovateľ povinný písomne oznámiť objednávateľovi každú zmenu údajov o subdodávateľovi a to najneskôr 3 pracovné dni pred dňom, v ktorom má zmena subdodávateľa nastať.

- 10.6. Poskytovateľ zodpovedá za plnenie tejto zmluvy tak, ako keby plnenie realizované na základe tejto zmluvy realizoval sám. poskytovateľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok činnosti/plnenia vykonanej/vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.

## **Článok XI. Doručovanie**

- 11.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia písomnosti prostredníctvom pošty zasielanej ako doporučená zásielka s doručenkou sa považuje takisto deň,
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
  - b) v ktorom sa dostala do dispozičnej sféry adresáta (deň uloženia zásielky na pošte),
  - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, „že adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.
- 11.2. Písomnosti doručované e-mailom sa považujú za doručené v deň ich úspešného odoslania na dohodnutú e-mailovú adresu, aj keď sa adresát s obsahom emailovej správy neoboznámil. Zmluvné strany sú povinné za účelom elektronického doručovania písomností ako aj ďalšej elektronickej komunikácie nastaviť v kontaktných e-mailových adresách automatické generovanie potvrdenia o doručení správy. Uvedené potvrdenie nemá vplyv na dohodnutý okamih doručenia.
- 11.3. Zmluvné strany sú povinné navzájom si písomne oznámiť zmenu adresy na doručovanie a zmenu elektronickej adresy (e-mail) najneskôr v deň ich zmeny. Ak zmluvná strana v stanovenej lehote druhú stranu o zmene neinformuje, považuje sa doručenie písomností za riadne vykonané na poslednú známu adresu.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

- 12.1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované a rušené iba formou písomných, očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy uvedené v dodatkoch budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť. Zmeny v tejto zmluve je možné vykonať bez nového verejného obstarávania len v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
- 12.2. Zmluvné strany súhlasia s tým, že prípadné organizačné zmeny, zmeny v názve, označení objednávateľa, resp. jeho organizačných zložiek nie sú zmenami podliehajúcimi súhlasu poskytovateľa, a preto nebudú predmetom dodatku k tejto rámcovej dohode. Vyžaduje sa však ich písomné oznámenie poskytovateľa.
- 12.3. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Toto ustanovenie sa v rovnakom rozsahu vzťahuje aj na akceptované objednávky. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na príslušnosti všeobecných súdov SR.

- 12.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ.
- 12.5. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 12.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden rovnopis dostane poskytovateľ, a štyri rovnopisy dostane objednávateľ.
- 12.7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
- 12.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne a dôsledne prečítali, jej obsah je pre nich dostatočne určitý a zrozumiteľný a na znak bez výhradného súhlasu a vôle plniť záväzky z nej vyplývajúce ju vlastnoručne podpisujú.
- 12.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1 - Kalkulačný list výpočtu ceny služby  
Príloha č. 2 - Predpokladaný rozsah poskytovanej služby

V Lešti, dňa .....

V....., dňa.....

.....  
Za objednávateľa:  
Ing. arch. Anton Maštalský  
Riaditeľ

.....  
Za poskytovateľa:

Príloha č. 1: Kalkulačný list výpočtu ceny služby

| Názov položky služby | Kalkulačná cena v EURO |             |                        |               |      |              |         |            |
|----------------------|------------------------|-------------|------------------------|---------------|------|--------------|---------|------------|
|                      | A                      | B           | C                      | D             | E    | F            | G       | H          |
|                      | Priamy* tovar s DPH    | Priame mzdy | Ostatné priame náklady | Výrobná režia | Zisk | Cena bez DPH | DPH 20% | Cena s DPH |
| Raňajky              | 5,00                   | 1,62        | 1,15                   | 1,05          | 0,92 | 4,74         | 0,95    | 5,69       |
| Obed                 | 7,00                   | 2,85        | 1,36                   | 1,37          | 1,05 | 6,63         | 1,33    | 7,96       |
| Večera               | 5,00                   | 1,40        | 1,05                   | 1,28          | 0,73 | 4,46         | 0,89    | 5,35       |
| <b>SPOLU</b>         | 17,00                  | 5,87        | 3,56                   | 3,70          | 2,70 | 15,83        | 3,17    | 19,00      |

\*Hodnoty potravín určených na prípravu raňajok, obeda a večere sú uvedené s DPH

Výška sadzby stravného (hodnota potravín určených na prípravu príslušného denného jedla)

| Výška sadzby v €/deň | Z toho      |          |            |
|----------------------|-------------|----------|------------|
|                      | Raňajky v € | Obed v € | Večera v € |
| 17,00                | 5,00        | 7,00     | 5,00       |

| Názov položky                                                           | Cena v € bez DPH | Cena v € s DPH |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| <b>Celková cena za celý predmet zákazky ( od 3.5.2024 do 27.5.2024)</b> | 693.333,33       | 832.000,00     |

Príloha č. 2: Predpokladaný rozsah poskytovanej služby

| <b>P.č.</b> | <b>Názov položky služby</b> | <b>Jednotka množstva</b> | <b>Celkové predpokladané množstvo</b> |
|-------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 1.          | Raňajky                     | 1 raňajky                | 43 750                                |
| 2.          | Obed                        | 1 obed                   | 43 750                                |
| 3.          | Večera                      | 1 večera                 | 43 750                                |